


**GESAMTE ERZEUGUNG UND ABGABE ELEKTRISCHER ENERGIE IN DER SCHWEIZ**


MITGETEILT VOM BUNDESAMT FÜR ENERGIE.  
DIE NACHSTEHENDEN ANGABEN BEZIEHEN SICH SOWOHL AUF DIE ERZEUGUNG DER ELEKTRIZITÄTWERKE DER ALLGEMEINVERSORGUNG WIE DER BAHN- UND INDUSTRIEEIGENEN KRAFTWERKE (SELBSTPRODUZENTEN)

**PRODUCTION ET CONSOMMATION TOTALES D'ENERGIE ELECTRIQUE EN SUISSE**

COMMUNICATION DE L'OFFICE FEDERAL DE L'ENERGIE.  
LES CHIFFRES CI-DESSOUS CONCERNENT A LA FOIS LES ENTREPRISES D'ELECTRICITE LIVRANT A DES TIERS ET LES CENTRALES DES ENTREPRISES FERROVIAIRES ET INDUSTRIELLES (AUTOPRODUCTEURS)

 <b>2001</b>		Landeserzeugung - Production nationale												Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen		Nettoerzeugung Production nette		Einfuhr		Ausfuhr		Überschuss Einfuhr + Ausfuhr -		Landes- verbrauch		
		Laufwerke		Speicherwerke		Hydraulische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Konv.-therm. und andere Erzeugung		Total		Total		Ver- ände- rung										
		Centrales au fil de l'eau		Centrales à accumulation		Production hydraulique		Production nucléaire		Production therm. classique et divers		A déduire: Pompage d'accumulation		8=6-7		9	10		11		12=10-11		13=8+12			
		1		2		3=1+2		4		5		6=3+4+5		7		8	9		10		11		12		13	
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																		%	in GWh en GWh							
		2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001	
JANUAR	JANVIER	891	<b>1016</b>	2004	<b>2035</b>	2895	<b>3051</b>	2354	<b>2356</b>	238	<b>246</b>	5487	<b>5653</b>	72	<b>87</b>	5415	<b>5566</b>	<b>+2.8</b>	4007	<b>4879</b>	3948	<b>4931</b>	+59	<b>-52</b>	5474	<b>5514</b>
FEBRUAR	FEVRIER	959	<b>805</b>	1516	<b>2090</b>	2475	<b>2895</b>	2213	<b>2136</b>	232	<b>228</b>	4920	<b>5259</b>	40	<b>66</b>	4880	<b>5193</b>	<b>+6.4</b>	3856	<b>4153</b>	3715	<b>4391</b>	+141	<b>-238</b>	5021	<b>4955</b>
MÄRZ	MARS	1069	<b>1241</b>	1463	<b>1891</b>	2532	<b>3132</b>	2355	<b>2375</b>	229	<b>236</b>	5116	<b>5743</b>	44	<b>114</b>	5072	<b>5629</b>	<b>+11.0</b>	3681	<b>4574</b>	3669	<b>4977</b>	+12	<b>-403</b>	5084	<b>5226</b>
APRIL	AVRIL	1196	<b>1300</b>	1068	<b>1574</b>	2264	<b>2874</b>	2278	<b>2298</b>	218	<b>223</b>	4760	<b>5395</b>	139	<b>106</b>	4621	<b>5289</b>	<b>+14.5</b>	3170	<b>4225</b>	3364	<b>4799</b>	-194	<b>-574</b>	4427	<b>4715</b>
MAI	MAI	2060	<b>2098</b>	1920	<b>2065</b>	3980	<b>4163</b>	2307	<b>2336</b>	197	<b>212</b>	6484	<b>6711</b>	228	<b>255</b>	6256	<b>6456</b>	<b>+3.2</b>	2558	<b>3648</b>	4380	<b>5603</b>	-1822	<b>-1955</b>	4434	<b>4501</b>
JUNI	JUIN	2168	<b>2156</b>	1911	<b>2286</b>	4079	<b>4442</b>	2133	<b>2111</b>	193	<b>202</b>	6405	<b>6755</b>	305	<b>312</b>	6100	<b>6443</b>	<b>+5.6</b>	2411	<b>3392</b>	4338	<b>5549</b>	-1927	<b>-2157</b>	4173	<b>4286</b>
JULI	JUILLET	2069	<b>2317</b>	1730	<b>2828</b>	3799	<b>5145</b>	1285	<b>1468</b>	176	<b>208</b>	5260	<b>6821</b>	248	<b>287</b>	5012	<b>6534</b>	<b>+30.4</b>	3049	<b>4515</b>	3919	<b>6762</b>	-870	<b>-2247</b>	4142	<b>4287</b>
AUGUST	AOÛT	1986	<b>2132</b>	1741	<b>2944</b>	3727	<b>5076</b>	1024	<b>1130</b>	185	<b>165</b>	4936	<b>6371</b>	275	<b>239</b>	4661	<b>6132</b>	<b>+31.6</b>	3079	<b>4655</b>	3511	<b>6465</b>	-432	<b>-1810</b>	4229	<b>4322</b>
SEPTEMBER	SEPTEMBRE	1439	<b>1622</b>	1386	<b>1670</b>	2825	<b>3292</b>	1979	<b>2051</b>	213	<b>211</b>	5017	<b>5554</b>	219	<b>139</b>	4798	<b>5415</b>	<b>+12.9</b>	3164	<b>5248</b>	3593	<b>6154</b>	-429	<b>-906</b>	4369	<b>4509</b>
OKTOBER	OCTOBRE	1473	<b>1282</b>	1951	<b>1697</b>	3424	<b>2979</b>	2341	<b>2348</b>	218	<b>229</b>	5983	<b>5556</b>	158	<b>128</b>	5825	<b>5428</b>	<b>-6.8</b>	3278	<b>6489</b>	4316	<b>7177</b>	-1038	<b>-688</b>	4787	<b>4740</b>
NOVEMBER	NOVEMBRE	1212	<b>898</b>	1962	<b>1810</b>	3174	<b>2708</b>	2297	<b>2297</b>	214	<b>227</b>	5685	<b>5232</b>	122	<b>96</b>	5563	<b>5136</b>	<b>-7.7</b>	3635	<b>5771</b>	4165	<b>5674</b>	-530	<b>+97</b>	5033	<b>5233</b>
DEZEMBER	DECEMBRE	1044	<b>884</b>	1633	<b>1620</b>	2677	<b>2504</b>	2383	<b>2387</b>	235	<b>233</b>	5295	<b>5124</b>	124	<b>118</b>	5171	<b>5006</b>	<b>-3.2</b>	4032	<b>6414</b>	4072	<b>5925</b>	-40	<b>+489</b>	5131	<b>5495</b>
1. QUARTAL	1er TRIM.	2919	<b>3062</b>	4983	<b>6016</b>	7902	<b>9078</b>	6922	<b>6867</b>	699	<b>710</b>	15523	<b>16655</b>	156	<b>267</b>	15367	<b>16388</b>	<b>+6.6</b>	11544	<b>13606</b>	11332	<b>14299</b>	+212	<b>-693</b>	15579	<b>15695</b>
2. QUARTAL	2e TRIM.	5424	<b>5554</b>	4899	<b>5925</b>	10323	<b>11479</b>	6718	<b>6745</b>	608	<b>637</b>	17649	<b>18861</b>	672	<b>673</b>	16977	<b>18188</b>	<b>+7.1</b>	8139	<b>11265</b>	12082	<b>15951</b>	-3943	<b>-4686</b>	13034	<b>13502</b>
3. QUARTAL	3e TRIM.	5494	<b>6071</b>	4857	<b>7442</b>	10351	<b>13513</b>	4288	<b>4649</b>	574	<b>584</b>	15213	<b>18746</b>	742	<b>665</b>	14471	<b>18081</b>	<b>+24.9</b>	9292	<b>14418</b>	11023	<b>19381</b>	-1731	<b>-4963</b>	12740	<b>13118</b>
4. QUARTAL	4e TRIM.	3729	<b>3064</b>	5546	<b>5127</b>	9275	<b>8191</b>	7021	<b>7032</b>	667	<b>689</b>	16963	<b>15912</b>	404	<b>342</b>	16559	<b>15570</b>	<b>-6.0</b>	10945	<b>18674</b>	12553	<b>18776</b>	-1608	<b>-102</b>	14951	<b>15468</b>
KAL.-JAHR	ANNEE CIVILE	17566	<b>17751</b>	20285	<b>24510</b>	37851	<b>42261</b>	24949	<b>25293</b>	2548	<b>2620</b>	65348	<b>70174</b>	1974	<b>1947</b>	63374	<b>68227</b>	<b>+7.7</b>	39920	<b>57963</b>	46990	<b>68407</b>	-7070	<b>-10444</b>	56304	<b>57783</b>
		1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>		1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>	1999/00	<b>2000/01</b>
WINTER	HIVER	6281	<b>6791</b>	11424	<b>11562</b>	17705	<b>18353</b>	13723	<b>13888</b>	1412	<b>1377</b>	32840	<b>33618</b>	356	<b>671</b>	32484	<b>32947</b>	<b>+1.4</b>	22563	<b>24551</b>	24447	<b>26852</b>	-1884	<b>-2301</b>	30600	<b>30646</b>
SOMMER	ETE	10918	<b>11625</b>	9756	<b>13367</b>	20674	<b>24992</b>	11006	<b>11394</b>	1182	<b>1221</b>	32862	<b>37607</b>	1414	<b>1338</b>	31448	<b>36269</b>	<b>+15.3</b>	17431	<b>25683</b>	23105	<b>35332</b>	-5674	<b>-9649</b>	25774	<b>26620</b>
HYD.-JAHR	ANNEE HYD.	17199	<b>18416</b>	21180	<b>24929</b>	38379	<b>43345</b>	24729	<b>25282</b>	2594	<b>2598</b>	65702	<b>71225</b>	1770	<b>2009</b>	63932	<b>69216</b>	<b>+8.3</b>	39994	<b>50234</b>	47552	<b>62184</b>	-7558	<b>-11950</b>	56374	<b>57266</b>

## GESAMTER VERBRAUCH - CONSOMMATION TOTALE

		Landesverbrauch		Veränderung	Verluste		Endverbrauch Consommation finale		
		Consommation du pays		Variation	Pertes		Total	Veränderung	
		13=8+12		14	15		16=13-15		17
		in GWh - en GWh		%	in GWh - en GWh				%
2000	2001		2000	2001	2000	2001			
JANUAR	JANVIER	5474	<b>5514</b>	<b>+0.7</b>	346	<b>349</b>	5128	<b>5165</b>	<b>+0.7</b>
FEBRUAR	FEVRIER	5021	<b>4955</b>	<b>-1.3</b>	353	<b>348</b>	4668	<b>4607</b>	<b>-1.3</b>
MÄRZ	MARS	5084	<b>5226</b>	<b>+2.8</b>	347	<b>357</b>	4737	<b>4869</b>	<b>+2.8</b>
APRIL	AVRIL	4427	<b>4715</b>	<b>+6.5</b>	334	<b>356</b>	4093	<b>4359</b>	<b>+6.5</b>
MAI	MAI	4434	<b>4501</b>	<b>+1.5</b>	315	<b>320</b>	4119	<b>4181</b>	<b>+1.5</b>
JUNI	JUIN	4173	<b>4286</b>	<b>+2.7</b>	278	<b>285</b>	3895	<b>4001</b>	<b>+2.7</b>
JULI	JUILLET	4142	<b>4287</b>	<b>+3.5</b>	310	<b>321</b>	3832	<b>3966</b>	<b>+3.5</b>
AUGUST	AOÛT	4229	<b>4322</b>	<b>+2.2</b>	312	<b>319</b>	3917	<b>4003</b>	<b>+2.2</b>
SEPTEMBER	SEPTEMBRE	4369	<b>4509</b>	<b>+3.2</b>	304	<b>314</b>	4065	<b>4195</b>	<b>+3.2</b>
OKTOBER	OCTOBRE	4787	<b>4740</b>	<b>-1.0</b>	348	<b>344</b>	4439	<b>4396</b>	<b>-1.0</b>
NOVEMBER	NOVEMBRE	5033	<b>5233</b>	<b>+4.0</b>	339	<b>352</b>	4694	<b>4881</b>	<b>+4.0</b>
DEZEMBER	DECEMBRE	5131	<b>5495</b>	<b>+7.1</b>	345	<b>369</b>	4786	<b>5126</b>	<b>+7.1</b>
1. QUARTAL	1er TRIM.	15579	<b>15695</b>	<b>+0.7</b>	1046	<b>1054</b>	14533	<b>14641</b>	<b>+0.7</b>
2. QUARTAL	2e TRIM.	13034	<b>13502</b>	<b>+3.6</b>	927	<b>961</b>	12107	<b>12541</b>	<b>+3.6</b>
3. QUARTAL	3e TRIM.	12740	<b>13118</b>	<b>+3.0</b>	926	<b>954</b>	11814	<b>12164</b>	<b>+3.0</b>
4. QUARTAL	4e TRIM.	14951	<b>15468</b>	<b>+3.5</b>	1032	<b>1065</b>	13919	<b>14403</b>	<b>+3.5</b>
KAL.-JAHR	ANNEE CIVILE	56304	<b>57783</b>	<b>+2.6</b>	3931	<b>4034</b>	52373	<b>53749</b>	<b>+2.6</b>
		1999/00	2000/01		1999/00	2000/01	1999/00	2000/01	
WINTER	HIVER	30600	<b>30646</b>	<b>+0.2</b>	2082	<b>2086</b>	28518	<b>28560</b>	<b>+0.1</b>
SOMMER	ETE	25774	<b>26620</b>	<b>+3.3</b>	1853	<b>1915</b>	23921	<b>24705</b>	<b>+3.3</b>
HYD.-JAHR	ANNEE HYD.	56374	<b>57266</b>	<b>+1.6</b>	3935	<b>4001</b>	52439	<b>53265</b>	<b>+1.6</b>

## SPEICHERUNG - ACCUMULATION

revidiert im Januar 2004 - révisé en janvier 2004

Speicherung Accumulation							
Inhalt am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat		Füllungsgrad		Speicher- vermögen	
Contenu à la fin du mois		Variation pendant le mois		Degré de remplissage		Capacité des réservoirs	
18		19		20		21	
in GWh - en GWh		in GWh - en GWh		%		in GWh - en GWh	
2000	2001	2000	2001	2000	2001	2000	2001
3336	<b>4727</b>	-1661	<b>-1579</b>	39.2	<b>55.2</b>	8500	<b>8560</b>
2156	<b>2995</b>	-1180	<b>-1732</b>	25.4	<b>35.0</b>	8500	<b>8560</b>
1109	<b>1886</b>	-1047	<b>-1109</b>	13.0	<b>22.0</b>	8500	<b>8560</b>
994	<b>1052</b>	-115	<b>-834</b>	11.7	<b>12.3</b>	8500	<b>8560</b>
2572	<b>2649</b>	+1578	<b>+1597</b>	30.3	<b>30.9</b>	8500	<b>8560</b>
4732	<b>4931</b>	+2160	<b>+2282</b>	55.7	<b>57.6</b>	8500	<b>8560</b>
6208	<b>6966</b>	+1476	<b>+2035</b>	73.0	<b>81.4</b>	8500	<b>8560</b>
7423	<b>7842</b>	+1215	<b>+876</b>	86.7	<b>91.6</b>	8560	<b>8560</b>
7816	<b>7666</b>	+393	<b>-176</b>	91.3	<b>89.6</b>	8560	<b>8560</b>
8023	<b>7343</b>	+207	<b>-323</b>	93.7	<b>85.8</b>	8560	<b>8560</b>
7276	<b>6108</b>	-747	<b>-1235</b>	85.0	<b>71.4</b>	8560	<b>8560</b>
6306	<b>4885</b>	-970	<b>-1223</b>	73.7	<b>57.1</b>	8560	<b>8560</b>
		-3888	<b>-4420</b>				
		+3623	<b>+3045</b>				
		+3084	<b>+2735</b>				
		-1510	<b>-2781</b>				
		+1309	<b>-1421</b>				
		1999/00	2000/01				
		-7131	<b>-5930</b>				
		+6707	<b>+5780</b>				
		-424	<b>-150</b>				

